

CUBA

# L'essentiel de l'île en rando : La Havane, Vinales et Trinidad

- La découverte complète de l'Ouest cubain en rando et la fin de séjour en bord de mer.
- Un voyage essentiellement chez l'habitant.
- Beaucoup de repas inclus.
- Un voyage avec chauffeur francophone.

À PARTIR DE	1295 €
DURÉE	14 jours
TYPE	Voyage sur mesure
NIVEAU	
THÉMATIQUE	Randonnée

Atalante contact@atalante.fr 04 81 68 55 60 Page 1/17

Le meilleur de l'Ouest cubain en 2 semaines ! Ce voyage à Cuba vous permettra de découvrir de façon approfondie les différentes facettes de l'île crocodile, de la paisible vallée de Vinales à la charmante Trinidad. Avec de nombreuses nuits chez l'habitant et un rythme adapté à la rencontre vous aurez l'opportunité de vous plonger dans l'âme cubaine.

Votre périple commence par la découverte de la Havane, de son architecture coloniale et de son ambiance incomparable. Vous mettrez ensuite le cap vers l'Ouest rural, avec tout d'abord la communauté paysanne de Mil Cumbres, au pied de la Sierra del Rosaro, puis la splendide vallée de Viñales et ses champs de tabacs entourés de mogotes (formations géologiques formant de jolies collines rappelant certains paysages d'Asie du Sud-Est). Vous vous y baladerez à pied, hors du temps, entre champs, petites fermes et séchoirs à tabac, à la rencontre des paysans. Vous prendrez ensuite la route vers l'Est avec tout d'abord une étape caribéenne à playa Larga, puis à Cienfuegos, une belle ville coloniale, avant de rejoindre Trinidad, joyaux d'architecture coloniale, une ville au charme légendaire et à l'ambiance très festive. Après une excursion dans les montagnes verdoyantes de Topes de Collantes puis une visite de la ville de Sancti Spiritus, le voyage se termine en bord de mer sur un cayo (île) paradisiaque. Puis retour à la Havane.



# Itinéraire

#### **JOUR 1**

Ó

Ó

Ó

Ó

# La Havane

TRANSPORT: VOITURE (0H30) | HÉBERGEMENT: CHEZ L'HABITANT | DÉJEUNER: LIBRE | DÎNER: LIBRE

Arrivée à la Havane, accueil francophone par un membre de notre équipe locale et transfert à votre hébergement. Temps libre selon votre heure d'arrivée. Nuit chez l'habitant dans la vieille ville.

NB: Bienvenue à la Havane! Notre équipe francophone vous accueillera dans ses bureaux pour une présentation de votre séjour. Elle vous aidera aussi à la prise en charge de votre véhicule J03 (ou J02 au soir).

#### **JOUR 2**

# Visite guidée en français de la Havane.

TRANSPORT : VOITURE (1H) | ACTIVITÉ : 3H | HÉBERGEMENT : CHEZ L'HABITANT | DÉJEUNER : LIBRE | DÎNER : LIBRE Aujourd'hui, vous visitez à pied les différents quartiers et places coloniales de la vieille Havane avec votre guide francophone.

## **JOUR 3**

# La Havane - Las Terrazas - Mil Cumbres.

TRANSPORT: VOITURE (2H30) | HÉBERGEMENT: FERME | DÉJEUNER: LIBRE

Après avoir récupéré la voiture de location ou après accueil par votre chauffeur selon la formule choisie, départ pour Mil Cumbres à travers les montagnes de la Sierra del Rosario. Visite de Las Terrazas et dégustation d'un café local. Déjeuner en cours de route et installation à la petite ferme de Mil Cumbres (refuge simple). Possibilité de se baigner dans le petit bassin voisin.

#### JOUR 4

# Mil Cumbres - Rando dans les environs de Mil Cumbres - Viñales.

TRANSPORT : VOITURE (1H30) | MARCHE : 2H | HÉBERGEMENT : CHEZ L'HABITANT

Balade à pied dans la communauté de Sagua. Déjeuner chez un paysan. En début d'après-midi, départ pour Viñales et installation chez l'habitant.

Atalante contact@atalante.fr 04 81 68 55 60 Page 3/17

#### **JOUR 5**

# Rando à la découverte des cultures et séchoirs à tabac -Vinales.

MARCHE: 3H | HÉBERGEMENT: CHEZ L'HABITANT | DÉJEUNER: LIBRE

Balade à pied dans la vallée de Vinales, mondialement célèbre pour la culture du tabac. Rencontre avec une famille paysanne. Possibilité de prendre le déjeuner dans un restaurant local. Retour au village et diner et nuit chez l'habitant.

#### **JOUR 6**

Ó

Ó

# Vinales - Playa Larga: une pause en bord de mer.

TRANSPORT : VOITURE (3H) | HÉBERGEMENT : CHEZ L'HABITANT | DÉJEUNER : LIBRE

Départ pour Playa Larga. En cours de route possibilité de visiter une ferme d'élevage de crocodiles (assez touristique) et de faire une balade à pied sur l'un des sentiers de la région. Installation chez l'habitant, près de la plage.

#### **JOUR 7**

# Playa Larga - Cienfuegos - Trinidad.

TRANSPORT: VOITURE (3H) | HÉBERGEMENT: CHEZ L'HABITANT | DÉJEUNER: LIBRE

Départ pour Cienfuegos et visite de sa place centrale à l'architecture coloniale. Continuation pour Trinidad et installation chez l'habitant pour le dîner et la nuit. Soirée musicale en ville.

## **JOUR 8**

# Découverte de Trinidad.

ACTIVITÉ: 3H | HÉBERGEMENT: CHEZ L'HABITANT | DÉJEUNER: LIBRE

Journée pour découvrir cette magnifique ville coloniale, joyaux architectural de Cuba. Dîner chez l'habitant. Possibilité d'aller à la plage qui est à 15 minutes en voiture.

#### JOUR 9

Ó

# Trinidad - Rando dans les montagnes de Topes de Collantes - Trinidad.

TRANSPORT: VOITURE (1H30) | MARCHE: 2H | HÉBERGEMENT: CHEZ L'HABITANT

Départ pour une excursion dans les montagnes verdoyantes de Topes de Collantes avec ses rivières et ses cascades. Déjeuner dans une petite ferme au milieu de la nature et retour à Trinidad.

Atalante contact@atalante.fr 04 81 68 55 60 Page 4/17

#### **JOUR 10**

# Trinidad - Sancti Spiritus - Ferme Jobo Rosado.

TRANSPORT : VOITURE (2H) | HÉBERGEMENT : FERME | DÉJEUNER : LIBRE

Départ pour Sancti Spiritus, visite de la ville et continuation pour la ferme de Jobo Rosado. Installation. Possibilité de faire une balade à pied et de se baigner.

# **JOUR 11**

Ó

# Rando dans les environs de Jobo Rosado - Cayo Santa Maria et ses fonds marins.

TRANSPORT: VOITURE (2H) | MARCHE: 2H | HÉBERGEMENT: HÔTEL

Départ pour le Cayo Santa Maria, installation en hôtel et fin de séjour libre en bord de mer.

NB: Si vous avez choisi la formule avec véhicule de location, vous abandonnez le véhicule dans une agence de location dans le village juste avant le Cayo et l'agence vous organise un transfert en taxi vers votre hôtel.

Si vous avez choisi la formule avec chauffeur, il vous accompagne jusqu'à votre hôtel sur le Cayo avant de repartir sur la Havane.

Quelque soit la formule choisie, vous prendrez un transfert collectif pour rentrer sur la Havane en fin de séjour.

## **JOUR 12**

Ó

# Cayo Santa Maria

HÉBERGEMENT : HÔTEL

Journée de détente à la plage.

## **JOUR 13**

# Cayo Santa Maria - La Havane.

TRANSPORT : BUS (6H) | HÉBERGEMENT : CHEZ L'HABITANT | DÎNER : LIBRE

Matinée pour profiter de la plage. En début d'après-midi, transfert pour la Havane et installation chez l'habitant.

NB: Un transfert collectif passe devant votre hôtel vers 14-15h en direction de La Havane.

## **JOUR 14**

# La Havane - Fin du séjour

HÉBERGEMENT : AVION | DÉJEUNER : LIBRE | DÎNER : LIBRE

Temps libre à la Havane selon vos horaires de vol et transfert pour l'aéroport.

Atalante contact@atalante.fr 04 81 68 55 60 Page 5/17



(informations au 20/05/2024)

PÉRIODE RÉALISABLE : JANVIER À DÉCEMBRE

#### **AVEC CHAUFFEUR**

# Prix à partir de :

Base 2 personnes (en chambre double) :1850€ par personne\*

Base 3 personnes (en chambre triple)\*\* :1 595€ par personne\*

Base 4 personnes (en chambre double) :1 295€ par personne\*

\* sous réserve de disponibilité au moment de votre réservation, prix basse saison (période des

fêtes de Noel et Semaine Sainte : supplément important à prévoir)

\*\* chambre triple = 1 grand lit + 1 petit lit

Prix moyen d'un vol Paris/La Havane A/R: 950 euros

## LE PRIX COMPREND

- 13 nuits en hôtel, à la ferme et chez l'habitant
- La pension complète sauf les repas libres mentionnés au programme
- Un chauffeur francophone du jour 03 au jour 11
- L'accueil et le transfert aéroport le jour de votre arrivée et de votre départ
- Le transfert collectif retour depuis Cayo Santa Maria vers la Havane en fin de séjour.
- Un guide cubain francophone pour la visite de La Havane le jour 02 et les guides locaux hispanophones dans les parcs (Mil Cumbres, Vinales, Topes collantes et Jobo Rosado).
- Notre assistance francophone 24/24h

Atalante contact@atalante.fr 04 81 68 55 60 Page 6/17

# X LE PRIX NE COMPREND PAS

- Les frais d'inscription (à partir de 12 ans) : 18 € par personne
- Les vols internationaux
- Les taxes aériennes
- La carte de tourisme (nécessaire pour l'entrée dans le pays. compter 27€/pers. Nous pouvons vous la fournir)
- La contribution à la neutralité carbone : 10 euros par personne si vous réservez les vols avec nous

# À payer sur place:

- Les repas libres mentionnés au programme (compter environ 10-15€/personne)
- Les boissons et dépenses personnelles
- Les pourboires éventuels
- Les entrées dans les sites et musées

# ASSURANCES AU CHOIX

- Assurance multirisque: 4,1 % du voyage par personne
- Assurance multirisque avec extension épidémie : 5,1 % du voyage par personne
- Assurance premium (valable pour tout voyage dont le montant dépasse 8000€/pers.) : 5 % du voyage par personne
- Assurance multirisque premium avec extension épidémie (valable pour tout voyage dont le montant dépasse 8000€/pers.) : 6,1 % du voyage par personne

Pour ce voyage, nous vous recommandons notre assurance multirisque, spécialement étudiée pour le voyage d'aventure.

## OPTIONS

• Le supplément en chambre individuelle, nous consulter

# Détail du voyage

#### **ENCADREMENT**

Voyage avec un chauffeur francophone : vous n'aurez pas à vous soucier de trouver la bonne route ou votre hébergement du soir. Votre chauffeur connaît Cuba comme sa poche! Il saura aussi vous parler de son pays et vous faire découvrir sa culture.

Guides hispanophones pour les randos dans les Parcs Nationaux.

#### **ALIMENTATION**

Dans ce voyage, tous les petit-déjeuners, quelques déjeuners/pique niques et la majorité des dîners sont compris (voir descriptif jour par jour).

Les menus servis dans les restaurants d'état sont le plus souvent composés de poulet, poisson ou porc accompagné de congri (riz et haricots rouges) et de bananes plantain.

Chez l'habitant, les mets sont sensiblement plus variés et copieux, mettant davantage en valeur les produits locaux : fruit de l'arbre à pain, manioc, banane plantain, mangue, goyave, ananas, papaye, noix de coco, porc, poulet, poisson et parfois langouste.

Des restaurants privés commencent également à voir le jour et offrent une cuisine nettement plus copieuse et raffinée que dans les restaurants ou hôtels d'Etat.

INFO "VERITE": De manière générale, la gastronomie n'est pas le point fort de Cuba qui souffre encore de pénurie sur certains produits liée à l'embargo toujours en vigueur. Cependant, l'authenticité du pays reste inchangée et cela sera largement compensé par la gentillesse de la population et l'ambiance incomparable qui règne à Cuba!

Durant votre séjour, les boissons, y compris l'eau minérale, sont à votre charge. Vous pouvez remplir vos gourdes d'eau dans les villages, les sources, les hôtels. Il est préférable de la traiter avec des pastilles purifiantes (de micropur ou d'hydrochlonazone). Évitez autant que possible l'achat de bouteilles en plastique qu'il faut ensuite recycler. Si vous devez acheter de l'eau en bouteille, nous vous conseillons d'acheter des bouteilles de 10 litres (ou 5 litres) pour remplir vos gourdes au fur et à mesure. Si vous souhaitez acheter ces bouteilles, vous pourrez le faire en début de séjour à La Havane ou Santiago ainsi que dans les principales villes du pays.

## HÉBERGEMENT

Vous serez logés dans les hébergements suivants :

• Chez l'habitant : c'est en général mieux que dans les hôtels car le service y est impeccable et en plus, vos hôtes viendront parfois avec vous visiter la ville en fin de journée. Chambre double/twin ou triple avec sanitaires privés.

Selon la taille de votre groupe, les dîners sont pris tous ensemble mais les chambres seront réparties dans plusieurs maisons (1 à 3 chambres par maison). Chacun prendra le petit déjeuner dans la maison où il a passé la nuit.

- A la ferme (style refuge): hébergement simple au confort sommaire, prévoir un draps de sac ou un duvet.
- En hôtel standard sur la base de chambre double/twin ou triple avec sanitaires privés.

## INFO "VÉRITÉ":

- \* Chambre triple : de manière générale à Cuba, il est rarement possible de trouver des chambres avec 3 lits ; le plus souvent c'est 1 chambre avec 1 lit deux places et 1 lit d'appoint.
- \* A certaines étapes du circuit, les infrastructures hôtelières offrent un confort plus simple que les standards internationaux pour le même type de classement. Les hôtels ne sont par ailleurs pas toujours bien entretenus (ascenseurs en panne, problème d'eau chaude ...). Au vu de l'engouement actuel pour Cuba, des changements d'hôtels, indépendant de notre volonté, pourraient avoir lieu de façon tardive, sur place.

## **DÉPLACEMENT**

Vous utiliserez les modes de déplacement suivant :

- Voiture (de location ou avec chauffeur)
- Pédestre

Nous pouvons nous occuper de votre transport aérien.

#### **BUDGET & CHANGE**

La monnaie officielle est le peso cubain.

Depuis le 01/01/2021, Cuba a instauré une monnaie unique : Le Peso cubain (CUP). 1€ = 29 CUP environ. Le Peso convertible (CUC) qui était réservé aux touristes est supprimé. Sachez qu'une taxe de 18% est prélevée lorsque vous changez des dollars américains. Ce n'est pas le cas pour les euros. Vous pourrez donc échanger vos euros dans toutes les villes touristiques (La Havane, Santiago, Trinidad, etc...) et trouverez également des distributeurs automatiques dans ces mêmes villes. Nous vous conseillons donc d'emporter avec vous des euros (petites coupures). A la fin de votre séjour, vous pourrez à nouveau faire le change en euros.

Notez que les cartes de crédit américaines et chèques de voyage American Express ne peuvent être utilisés. Nous déconseillons également les traveler's chèques, souvent difficiles à changer.

Pour connaître le taux de change en temps réel, nous vous conseillons de vous rendre sur le site www.xe.com

#### **POURBOIRES**

A Cuba, presque toute la population travaille en tant que fonctionnaire d'état. Cela est valable pour les chauffeurs, les guides locaux et votre guide. Leur salaire est plus que symbolique et ne permet pas de vivre dans des conditions convenables, vu le prix des biens comme l'essence (même prix qu'en Europe), et de nombreux biens de la vie de tous les jours. Les cubains doivent donc trouver des circuits parallèles qui leur permettent de s'en sortir. Depuis de nombreuses années, soucieux de rémunérer les guides à leur juste valeur nous avons mis en place un système complexe pour leur garantir un salaire plus juste (inclus dans le prix de votre voyage).

D'autre part, si le pourboire est laissé à votre appréciation et ne se substitue pas aux salaires, nous vous encourageons à laisser à votre guide en fin de circuit deux enveloppes avec les pourboires du groupe de l'ordre de 10€/semaine/participant pour le chauffeur et 20€/semaine/participant pour le guide.

Pour les guides locaux que vous rencontrerez à la journée durant votre voyage, nous vous suggérons de leur laisser une enveloppe d'environ 1 Euro/participant/jour.



# **VÊTEMENTS À PRÉVOIR**

Les vêtements, des pieds à la tête :

- chaussures de marche légères.
- chaussures décontractées ou sandales pour les étapes dans les villages.
- chaussettes.
- pantalon adapté au trekking.
- pantalon en toile légère et confort pour le soir.
- short ou bermuda.
- tee shirts.
- polaire pour le soir.
- veste adaptée à la pluie ou kway.
- chapeau ou casquette.
- lunettes de soleil.
- maillot de bain et serviette de bain.

# **EQUIPEMENT À PRÉVOIR**

- draps de sac ou duvet pour la nuit à Mil Cumbres
- trousse de toilette (serviettes fournies dans vos hébergements).
- paire de lunette de soleil.
- crème de protection solaire (visage et lèvres).
- produit anti-moustique.
- serviettes humidifiées type "Calinette" pour la toilette quand l'eau est trop froide ou inaccessible.
- gel hygiénique.
- boules Quiés.
- papier toilette, toujours utile!
- sac à linge sale.
- pochette à mettre autour du cou ou en ceinture pour votre passeport, votre permis de conduire, votre carnet de vaccination, votre dépliant assurance voyage, vos devises, votre carte de crédit et vos papiers personnels.
- boite en plastique de taille moyenne avec couverts en plastique si vous souhaitez vous préparer certains repas.
- couteau de poche (à mettre dans la soute).
- gourde de 1 litre minimum, légère et isotherme.
- sacs plastiques pour garantir l'étanchéité de vos affaires, appareils photos et vêtements.
- bloc notes et stylo, livre, jeu de cartes...
- paire de jumelles.
- appareil photos.
- lampe frontale, avec piles et ampoules de rechange.

Atalante contact@atalante.fr 04 81 68 55 60 Page 13/17

#### **BAGAGES**

L'ensemble de vos bagages doit être réparti dans 2 sacs :

- En soute : prévoir un sac de voyage souple à fermeture éclair latérale 80 L environ et de 20 kg maximum (1 sac par personne maxi).
- En cabine : un petit sac à dos (contenance environ 40 à 50 L) pour vos affaires de la journée : t-shirt de rechange, gourde, pique nique du midi, lunettes, petit matériel ...

N'emportez que l'indispensable.

Au cas ou : Veillez à prévoir en cabine de quoi "survivre" les premiers jours en cas de retard de votre bagage en soute. (Ex : brosse à dent, 1 t-shirt, chaussures de marche aux pied...)

Attention, certains pays interdisent l'importation et l'utilisation des cigarettes électroniques, nous vous recommandons donc vivement de vous renseigner auprès des autorités compétentes (MAE, ambassade, consulat) avant votre départ.

#### **PHARMACIE**

Il vous est demandé d'apporter vos médicaments personnels (élastoplast, alcool iodé, aspirine, antiseptique intestinal, petits ciseaux, tricostéril, lotion anti-moustique).

Atalante contact@atalante.fr 04 81 68 55 60 Page 14/17

# Formalités & santé

#### **PASSEPORT**

Passeport en cours de validité durant tout votre séjour.

Dès votre inscription, merci de nous communiquer vos coordonnées de passeport (Nom - Prénom - Date de naissance - N° de passeport - Date d'émission et date d'expiration.). Nous en avons besoin pour réserver vos vols intérieurs ou faire les demandes pour les entrées dans certains sites.

Pour les Dames, le nom de jeune fille l'emporte sur le nom marital ou le nom d'usage.

A partir du 15 janvier 2017, un enfant qui voyage à l'étranger sans être accompagné de l'un de ses parents doit présenter les 3 documents suivants :

- Pièce d'identité valide du mineur : carte d'identité ou passeport + visa éventuel en fonction des exigences du pays de destination (à vérifier en consultant les fiches pays du site diplomatie.gouv.fr )
- Photocopie du titre d'identité valide du parent signataire : carte d'identité ou passeport
- Formulaire d'autorisation de sortie du territoire signé par l'un des parents titulaire de l'autorité parentale.

NB : cette autorisation peut être requise par certains pays lorsque l'enfant mineur voyage avec un seul de ses parents (par exemple : Algérie, Maroc, Suisse : à vérifier en consultant les fiches pays du site diplomatie.gouv.fr

**VISA** 

Oui. Il s'agit de la carte de Tourisme, individuelle. Nous nous chargeons de son obtention pour les ressortissants Français (et Européens : nous consulter). Elle coûte 27 euros et vous sera envoyée par courrier avant votre départ. Merci de veiller à bien la remplir avant de vous présenter au comptoir de la compagnie le jour de votre départ. Les cartes mal remplies ou raturées ne seront pas valables pour l'embarquement.

Depuis le 1er janvier 2022, un nouveau formulaire digital doit être rempli dans les 72 heures précédant l? arrivée à Cuba. Il peut être présenté sous format digital, mais son impression peut faire gagner du temps à l?arrivée. voici le lien : https://dviajeros.mitrans.gob.cu/inicio

Important : si votre vol passe par les USA ou le Canada, il est nécessaire, même pour un simple transit, de faire une demande d'autorisation de voyage : "ESTA" pour les USA et "AVE" pour le Canada. Cette formalité est sous votre responsabilité.

- USA: L ESTA peut être obtenue en répondant aux questions posées sur le site Internet https://esta.cbp.dhs.gov/,
- Canada: l'obtention de l'AVE s'effectue exclusivement depuis le site internet dédié à cet effet (http://www.cic.gc.ca/francais/visiter/ave-commencer.asp).

Pour plus d'informations, vous pouvez également consulter ce site : http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/conseils-par-pays/

### ATTENTION:

Depuis le 22 Août 2022:

Pour se rendre aux Etats Unis ou effectuer un transit via les Etats Unis: Les voyageurs qui se sont rendus à Cuba depuis le 12 janvier 2021 ne peuvent plus bénéficier du régime de l?ESTA et doivent obligatoirement faire une demande de visa auprès d?un consulat américain à Paris avant d'entreprendre un voyage aux Etats Unis ou un transit via les Etats-Unis, et ce, même s'ils bénéficient d'un ESTA précédemment approuvé, sous peine de voir celui-ci annulé par les agents de la police aux frontières (Customs and Border Protection) lors de l'entrée sur le sol américain, ou de faire l'objet une décision de refus d'embarquement.

# **CARTE D'IDENTITÉ**

Non

## **VACCINS**

Depuis la pandémie, la plupart des pays n'accueillent que des personnes vaccinées contre la COVID, pensez à vous informer régulièrement sur les conditions sanitaires, et gardez en tête qu'elles sont évolutives.

#### **RECOMMANDATIONS SANITAIRES**

Les obligations sanitaires de chaque pays face à la pandémie évoluent fréquemment, il est important et de votre responsabilité de les consulter jusqu'au jour de votre départ sur le site du ministère des affaires étrangères, rubrique "Conseil aux voyageurs